

ARBEITSGEMEINSCHAFT CHRISTLICHER FRAUEN
FACHVERBAND DES DIAKONISCHEN WERKES DER EKD

Au-pair: Vermittlung im In- und Ausland, Beratung, Betreuung – Internationaler Jugend-/Au-pair-Club – Mädchen-Wohnheime

**CHARAKTER REFERENZ / CHARACTER REFERENCE /
RÉFÉRENCES DE CARACTÈRE / REFERENCIA DEL CARÁCTER /
ССЫЛКА ХАРАКТЕРА**

Name des Bewerbers/ der Bewerberin :

Name of applicant: Nom du candidat: Nombre del candidato: Фамилия претендента:

Wie lange kennen Sie diesen Bewerber/ diese Bewerberin?

How long do you know this applicant? Depuis combien de temps connaissez-vous ce candidat? ¿Cuánto tiempo Usted conoce a este candidato? Как долго Вы знаете этого претендента?

Sind Sie mit dem Bewerber/ der Bewerberin verwandt? Are you related to the applicant? Êtes-vous parent/e avec le candidat? ¿Es usted pariente del candidato? Состоите ли Вы в родственных отношениях с претендентом?

Ja, yes

oui, sí, да

Nein, no

non, no, нет

Würden Sie den Bewerber für einen Au-pair-Aufenthalt in _____ empfehlen?

Bitte geben Sie eine möglichst genaue Begründung an.

Would you recommend the applicant for a stay as an Au-pair in _____? Please give your reasons as detailed as possible.

Recommanderiez-vous le candidat pour un séjour Au pair en _____? Veuillez donner une justification aussi précise que possible.

¿Recomendarían al candidato para una externa estancia de Au pair en _____? Indique, por favor, su justificación lo más precisa posible.

Рекомендовали бы Вы претендента для пребывания в качестве Au-pair _____? Дайте Ваше мнение подробно.

Bitte äußern Sie Ihre Meinung zu den Fähigkeit und Qualitäten des Bewerbers in den folgenden Bereichen:

Please comment on the applicants capacities and qualities in the following areas: Veuillez exprimer votre avis la capacité et qualités du candidat dans les secteurs suivants : Exprése su opinión sobre las capacidades y calidades del candidato en los siguientes sectores: Пожалуйста, выразите ваше мнение о способностях и качествах претендента в следующих разделах:

	Keine , none, aucun, ningunas, не имеет	Wenig , poor, peu, pocas, малый	Mittel , intermediate, intermédiaire, medianas, средний	Viel , a lot of, beaucoup de, excelentes, очень хороший
Kinderliebe , Loving children, aimer les enfants, querer a los niños, любовь к детям				
Pünktlichkeit , punctuality, ponctualité, puntualidad, пунктуальность				
Verantwortung / Reife , responsibility/maturity, responsabillite/maturité, responsabilidad/madurez, ответственность/зрелость				
Kommunikationsfähigkeiten , communication skills, aptitudes à communiquer, aptitud para comunicación, способности к коммуникации				
Ehrlichkeit , honesty, honnetete, honradez, честность				
Flexibilität , flexibility, flexibilité, flexibilidad, гибкость				
Sonstiges: Other ones: Autre choses: Demás: Прочее				

Name des Ausstellers: Name of referee: Nom de trieur/trieuse: Nombre del otorgante: Имя рекомендателя:

Adresse: Address: Adresse: Dirección: Адрес:

Telefonnummer: Phone: Numéro de téléphone: Número de teléfono: Телефонный номер:

Ort,
Place, Endroit, Lugar, Город

Datum
Date, Date, Fecha, Дата

Unterschrift
Signature, Signature, Firma, Подпись